Types of Fire Extinguishers Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. Los extintores han demostrado su eficacia en la extinción de incendios, salvando vidas y protegiendo la propiedad del fuego. La mayoría de los usos de los extintores nunca se reportan porque los usuarios no quieren que las autoridades se deben hacer todo lo posible para asegurar que, como mínimo, los extintores estén ubicados y mantenidos de acuerdo con las normas de la NFPA.
2. Las empresas deben capacitar a los trabajadores sobre los posibles riesgos de incendio en su lugar de trabajo, y también sobre los procedimientos que deben seguirse en caso de emergencia por incendio.

ESTADÍSTICAS

- De los 4.401 incendios declarados, los extintores portátiles extinguieron con éxito 4.216 incendios (95%). En 3.339 incendios declarados se utilizó un solo extintor para extinguir el fuego (72%). Los tipos de combustible más comunes en estos incendios fueron la clase A (47%), la clase B (35%) y la clase C (14%).
- Los extintores pueden apagar eficazmente el 80% de los incendios, incluso si el extintor está clasificado como unidad portátil. Cuando se utiliza un extintor en un incendio en Estados Unidos, el 75% de las veces no es necesario que los bomberos acudan al incidente. (EnGauge Inc.)
- En el 60% de los incidentes de incendio que se producen, nunca se avisa a los bomberos si hay un extintor presente y accesible. Casi 2 millones de incendios son manejados completamente por un extintor en los
- Estados Unidos cada año. (EnGauge Inc.)

- El tipo de extintor más popular que se vende hoy en día es el extintor de CLASE A, que representa el 41,8% de las ventas totales.
- Los datos en Europa sobre el uso de extintores son similares a los generados en Estados Unidos. En 2.600 incidentes rastreados, el 81,5% de los incidentes con un extintor portátil terminaron con la extinción del fuego. En el 74,6% de los incidentes no se requirió la intervención de los bomberos.
- Otros 147.000 incendios dentro de estructuras comerciales se resuelven mediante el uso de un extintor anualmente sin que se notifique al departamento de bomberos.
- La cantidad de ahorro estimada que la industria de los extintores es capaz de conseguir en los Estados Unidos en incidentes de incendios de estructuras es de unos 5.000 millones de dólares. En total, se produjeron más de 5,3 millones de incendios en los que un extintor fue la única forma de supresión necesaria.

Types of Fire Extinguishers Fatality File

One Worker Killed, Another Injured in Manhattan Fire Extinguisher Explosion

On the morning of Wednesday, May 13, 2020, 35-year-old worker Victor Pando was killed and his 26-year-old colleague injured when a fire extinguisher exploded at the Morgan General Mail Facility at 341 Ninth Avenue in Manhattan.

The two men were injured by shrapnel that flew everywhere when the fire extinguisher exploded. Pando was struck in the neck with a

piece of shrapnel; he was rushed to Lenox Hill Hospital, but tragically died of his injuries. His colleague, who was struck less severely, was transported to Bellevue Hospital. The younger worker's injuries are reported to be non-life threatening.

The two workers were recharging fire extinguishers on the fourth floor of the Morgan General Mail Facility when one of them exploded, said Department of Buildings (DOB) Press Secretary Andrew Rudansky. The two men were contractors employed by Nordest Services, LLC. The Occupational Safety and Health Administration (OSHA) is now investigating the incident and Nordest Services. According to Gothamist.com, the employer could not be reached for comment.

These men and their families are in our thoughts. We send our condolences to the family of the worker who was killed, and hope for a speedy recovery for the injured worker.

Deaths and injuries caused by explosions on a work site are rare; according to the Bureau of Labor Statistics' 2018 National Census of Fatal Occupational Injuries, there were only 115 fatal work injuries caused by fires and explosions in 2018. Clearly, however, they can still occur, and although it is not clear what exactly caused the fire extinguisher to explode in the above incident, it is always best to follow proper safety precautions to try and prevent such explosions from happening. It is important to note that fire extinguishers must comply with certain regulations in order to be considered safe for use.

Types of Fire Extinguishers Fatality File – Spanish

Un trabajador muerto y otro herido en la explosión de un extintor en Manhattan

En la mañana del miércoles 13 de mayo de 2020, el trabajador Víctor Pando, de 35 años, murió y su compañero de 26 años resultó herido al explotar un extintor en las instalaciones de Morgan General Mail, en el número 341 de la Novena Avenida de Manhattan.

Los dos hombres resultaron heridos por la metralla que voló por todas partes cuando el extintor explotó. Pando fue alcanzado en el cuello por un trozo de metralla; fue trasladado de urgencia al hospital Lenox Hill, pero murió trágicamente a causa de sus heridas. Su compañero, que recibió un impacto menos grave, fue trasladado al hospital Bellevue. Se informa de que las lesiones del trabajador más joven no ponen en peligro su vida.

Los dos trabajadores estaban recargando extintores en el cuarto piso de las instalaciones del Correo General Morgan cuando uno de ellos explotó, dijo el secretario de prensa del Departamento de Edificios (DOB), Andrew Rudansky. Los dos hombres eran contratistas empleados por Nordest Services, LLC. La Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA) está investigando el incidente y a Nordest Services. Según Gothamist.com, no fue posible contactar con el empleador para que hiciera comentarios.

Estos hombres y sus familias están en nuestros pensamientos. Enviamos nuestras condolencias a la familia del trabajador fallecido y esperamos una pronta recuperación del trabajador herido.

Las muertes y lesiones causadas por explosiones en un sitio de trabajo son raras; según la Oficina de Estadísticas Laborales' 2018 National Census of Fatal Occupational Injuries, solo hubo 115 lesiones laborales mortales causadas por incendios y explosiones en 2018. Claramente, sin embargo, todavía pueden ocurrir, y aunque no está claro qué causó exactamente que el extintor explotara en

el incidente anterior, siempre es mejor seguir las precauciones de seguridad adecuadas para tratar de evitar que ocurran tales explosiones. Es importante tener en cuenta que los extintores deben cumplir ciertas normas para que su uso se considere seguro.

Two Types of Workplace Stress Meeting Kit

How we feel at work greatly affects our performance as well as our ability to work safely. One thing that affects whether or not we feel our best is the level of stress we experience while on the job. When discussing stress, the traditional two types of stress are often discussed. The two types are stress which is the good stress and there is distress which is negative stress. Stress on the job can be categorized as either unnecessary stress or motivating stress.

UNNECESSARY STRESS ON THE JOB

Unnecessary stress is exactly what it sounds like. It is a negative stress put upon workers unnecessarily. There is a lot of unnecessary stress created at work. Different sources create unnecessary stress.

Poor communication. Individuals who choose to yell, belittle, or disrespect others in the workplace create a lot of unnecessary stress.

Poor preplanning. Improper planning for work tasks impacts production schedules as well as creates more hazards for everyone involved in the task.

Bad leadership. Related to the above two sources of unnecessary stress, bad leadership creates a lot of unnecessary stress at

work. Leadership does not automatically mean supervisors or managers. Experienced workers are also leaders.

MOTIVATING STRESS ON THE JOB

Motivating stress on the other hand is a positive stress. Motivating stress comes from different sources.

Wanting to perform for coworkers or supervisors. When employees work well together and respect on another they want to do the best job they can do for the benefit of everyone at the company.

A new task or procedure. When we get a new task or have to follow a new procedure it can be challenging. The challenge of a new work task or procedure should be viewed as a motivating stress and not a negative stress. Getting outside of your comfort zone is vital for growing.

COMMON EFFECTS STRESS ON THE BODY

- headache
- muscle tension or pain
- chest pains
- increased heart rate and blood pressure
- weakened immune system
- fatigue / insomnia
- stomach and digestive issues
- high blood sugar
- increased cholesterol and fatty acids in blood for energy production systems

UNTREATED LONG TERM (CHRONIC) STRESS HAS BEEN REPORTED TO BE ASSOCIATED WITH HEALTH CONDITIONS SUCH AS:

- anxiety
- insomnia
- muscle pain
- high blood pressure
- weakened immune system

COMMON TYPES OF STRESS AT WORK AND HOW TO MANAGE THEM.

Manage Time Stress

This is the most common type of stress at work.

- **Do First.** Tasks in this category should be your first priority.
- **Schedule.** This could be important tasks but are not so urgent.
- **Delegate.** Tasks in this section are not important but still urgent.
- **Don’t do**. Tasks in this category are neither important nor urgent. You can either do it when you have nothing else to do or not do it at all.

Manage – Manage Anticipatory Stress

This stress is associated with the feeling of anticipating the future a little too much.

Be Positive. The best way to deal with anticipatory stress is to not let fear get the best of you.

Be Prepared. Face the unknown and tackle it head on by visualizing both the best and worst case scenario.

Be Brave. Anticipatory stress is mostly caused by the thought of failure.

Manage Situational Stress

You can act out based on your behavior or on how your automatic response work in specific situations.

Be Self-Aware. The most important point is to be self-aware in whatever you will be doing.

Be Calm. Keep hold of your cool and use your head instead of your temper or emotions.

Be Patient. Be patient by hearing each side of the conflict before deciding how to solve it.

Manage Encounter Stress

This stress involves the feeling of being overwhelmed by meeting new or too many people.

Practice People Skills. Be confident with interacting with in people, so that you can take control of the situation.

Be Emphatic. Putting yourself in someone else's shoes will make you understand them.

Breathe. Whenever stressed, it is important to breathe. Deep breathing has the ability to reduce stress in the body.

FINAL WORD

How much of the stress you are dealing with at work is unnecessary? How can it be eliminated? Are you a source of unnecessary stress for someone else at work? Eliminate unnecessary stress and embrace motivating stress to be a more efficient and safer worker.

Two Types of Workplace Stress Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

La forma en que nos sentimos en el trabajo afecta en gran medida a nuestro rendimiento y a nuestra capacidad para trabajar con seguridad. Uno de los factores que influyen en que nos sintamos lo

mejor posible es el nivel de estrés que experimentamos en el trabajo. Cuando se habla de estrés, se suele hablar de los dos tipos tradicionales de estrés. Los dos tipos son el estrés bueno y el estrés negativo. El estrés en el trabajo puede clasificarse como estrés innecesario o estrés motivador.

CUÁL ES EL PELIGRO

ESTRÉS INNECESARIO EN EL TRABAJO

El estrés innecesario es exactamente lo que parece. Es un estrés negativo que se impone a los trabajadores de forma innecesaria. Hay mucho estrés innecesario creado en el trabajo. Diferentes fuentes crean estrés innecesario.

La mala comunicación. Las personas que deciden gritar, menospreciar o faltar al respeto a los demás en el trabajo crean mucho estrés innecesario.

Mala planificación. Una planificación inadecuada de las tareas de trabajo afecta a los plazos de producción, además de crear más peligros para todos los que participan en la tarea.

Mal liderazgo. Relacionado con las dos fuentes anteriores de estrés innecesario, el mal liderazgo crea mucho estrés innecesario en el trabajo. Liderazgo no significa automáticamente supervisores o gerentes. Los trabajadores con experiencia también son líderes.

ESTRÉS MOTIVADOR EN EL TRABAJO

El estrés motivador, por otro lado, es un estrés positivo. El estrés motivador proviene de diferentes fuentes.

El deseo de rendir ante los compañeros de trabajo o los supervisores. Cuando los empleados trabajan bien juntos y se respetan mutuamente, quieren hacer el mejor trabajo posible en beneficio de todos en la empresa.

Una nueva tarea o procedimiento. Cuando recibimos una nueva tarea o tenemos que seguir un nuevo procedimiento puede ser un reto. El reto de una nueva tarea o procedimiento de trabajo debe verse como

un estrés motivador y no como un estrés negativo. Salir de la zona de confort es vital para crecer.

EFECTOS COMUNES DEL ESTRÉS EN EL CUERPO

- dolor de cabeza
- tensión o dolor muscular
- dolores en el pecho
- aumento del ritmo cardíaco y de la presión arterial
- debilitamiento del sistema inmunitario
- fatiga / insomnio
- problemas estomacales y digestivos
- azúcar alta en la sangre
- aumento del colesterol y de los ácidos grasos en la sangre para los sistemas de producción de energía

SE HA INFORMADO DE QUE EL ESTRÉS PROLONGADO (CRÓNICO) NO TRATADO ESTÁ ASOCIADO A CONDICIONES DE SALUD COMO:

- ansiedad
- insomnio
- dolor muscular
- presión arterial alta
- debilitamiento del sistema inmunitario

COMO PROTEGERSE

TIPOS COMUNES DE ESTRÉS EN EL TRABAJO Y CÓMO GESTIONARLOS.

Gestionar el estrés temporal

Este es el tipo de estrés más común en el trabajo.

- Haga lo primordial. Las tareas de esta categoría deben ser su primera prioridad.
- Programadas. Pueden ser tareas importantes, pero no tan urgentes.
- Delegadas. Las tareas de esta sección no son importantes, pero siguen siendo urgentes.
- No hacer. Las tareas de esta categoría no son ni importantes ni urgentes. Puede hacerlas cuando no tenga nada más que

hacer o no hacerlas.

Gestionar el estrés anticipatorio

Este estrés está asociado a la sensación de anticiparse demasiado al futuro.

Sea positivo. La mejor manera de manejar el estrés anticipatorio es no dejar que el miedo se apodere de ti.

Esté preparado. Afronta lo desconocido y enfréntate a ello visualizando tanto el mejor como el peor escenario.

Sea valiente. El estrés anticipatorio está causado principalmente por la idea de fracaso.

Gestione el estrés situacional

Puede actuar en función de su comportamiento o de cómo funcionan sus respuestas automáticas en situaciones concretas.

Sea consciente de sí mismo. El punto más importante es ser consciente de sí mismo en lo que vaya a hacer.

Mantenga la calma. Mantenga la calma y utilice su cabeza en lugar de su temperamento o sus emociones.

Sea paciente. Sea paciente escuchando a cada una de las partes del conflicto antes de decidir cómo resolverlo.

Gestionar el estrés del encuentro

Este estrés implica la sensación de sentirse abrumado por conocer a gente nueva o a demasiada gente.

Practicar el don de gentes. Tenga confianza para interactuar con la gente, de modo que pueda tomar el control de la situación.

Sea enfático. Ponerse en el lugar de otra persona le hará comprenderla.

Respire. Siempre que esté estresado, es importante respirar. La respiración profunda tiene la capacidad de reducir el estrés en el

cuerpo.

CONCLUSIÓN

¿Qué parte del estrés que padece en el trabajo es innecesaria? ¿Cómo se puede eliminar? ¿Es usted una fuente de estrés innecesario para otra persona en el trabajo? Elimine el estrés innecesario y adopte el estrés motivador para ser un trabajador más eficiente y seguro.

Workplace Violence Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. La violencia laboral es el acto de violencia física, intimidación o cualquier otra forma de acoso que tiene lugar en un entorno de trabajo. Puede ir desde los tipos más comunes como el abuso verbal o las amenazas hasta los más graves como el acoso sexual o las agresiones físicas, y en casos extremos, el homicidio.
2. Los tiroteos que acaban en homicidio son, con diferencia, los actos de violencia más mortíferos que pueden producirse en el lugar de trabajo. Los investigadores han llegado a la conclusión de que los problemas más comunes a los que se enfrentan los tiradores activos en sus vidas son los problemas de salud mental y de estabilidad financiera. Esas dos cuestiones son, con mucho, los mayores factores de estrés.
3. La mayoría de los asaltos se producen en empresas privadas. Los hombres tienen el doble de probabilidades de ser víctimas de delitos violentos en el trabajo en comparación

con las mujeres.

4. La violencia laboral se ha convertido en la segunda causa de muerte en el mundo empresarial, después de los accidentes de tráfico.
5. En el periodo comprendido entre 2008 y 2017, el número de tiroteos masivos se ha multiplicado por más de dos en comparación con el periodo de 10 años comprendido entre 1998 y 2007.
6. Si se tienen en cuenta las estadísticas de violencia en el lugar de trabajo, queda claro que los trabajadores del sector sanitario siguen siendo las personas más victimizadas.
7. Las estadísticas de violencia en el lugar de trabajo muestran un aumento de la frecuencia y la gravedad de los actos violentos que se producen en el lugar de trabajo y sus alrededores. Esos actos violentos se han intensificado hasta el punto de que los tiroteos masivos son más frecuentes.

ESTADÍSTICAS

- Casi el 75% de las agresiones se producen en el ámbito sanitario.
- El 44% de los maestros de escuela denunciaron agresiones en el lugar de trabajo.
- La alarmante cifra de 30.000 agresiones sexuales a mujeres en el lugar de trabajo se produce cada año.
- Los compañeros de trabajo cometen el 21% de las agresiones que acaban en homicidio en el trabajo.
- El 27% de los tiroteos masivos se han producido en el lugar de trabajo.
- El 96% de los tiradores son hombres solos.
- Casi 2 millones de estadounidenses son víctimas de la violencia en su lugar de trabajo cada año, según la Oficina de Estadísticas Laborales de Estados Unidos
- El 16% de todas las muertes en el lugar de trabajo se deben a la violencia laboral
- Se calcula que el 25% de la violencia laboral no se denuncia
- La violencia en el lugar de trabajo indica que el 86% de los

empleados no son conscientes de incidentes pasados en la empresa.

- El 45% de los trabajadores estadounidenses conocen los programas de prevención de la violencia laboral.
- El 65% de los homicidios en el lugar de trabajo se produjeron durante un robo.
- Las estadísticas de homicidios en el lugar de trabajo muestran datos aterradores como que dos tercios de los robos acaban en homicidios
- El 12% de los trabajadores se sienten inseguros en el trabajo.
- Los hombres tienen 23 veces más probabilidades de morir en el lugar de trabajo que las mujeres.

Dry Cleaner Safety Infographic

Secret To Getting The Most Out Of Your

DRY CLEAN

AVOID THESE FIVE MISTAKES!



More and more people are turning to dry cleaning as a hassle free way to deal with laundry. For best results, keep these tips in mind:

#1

Sending The Wrong Clothes

This is a very common mistake people make. Not every fabric is dry clean compatible. Make sure you are aware which clothing item in your wardrobe is dry clean safe.



#2

Not Emptying The Pockets

Items made of fragile plastic like pens can dissolve during the dry cleaning process and damage the texile permanently.



#3

Excessive Dry Cleaning



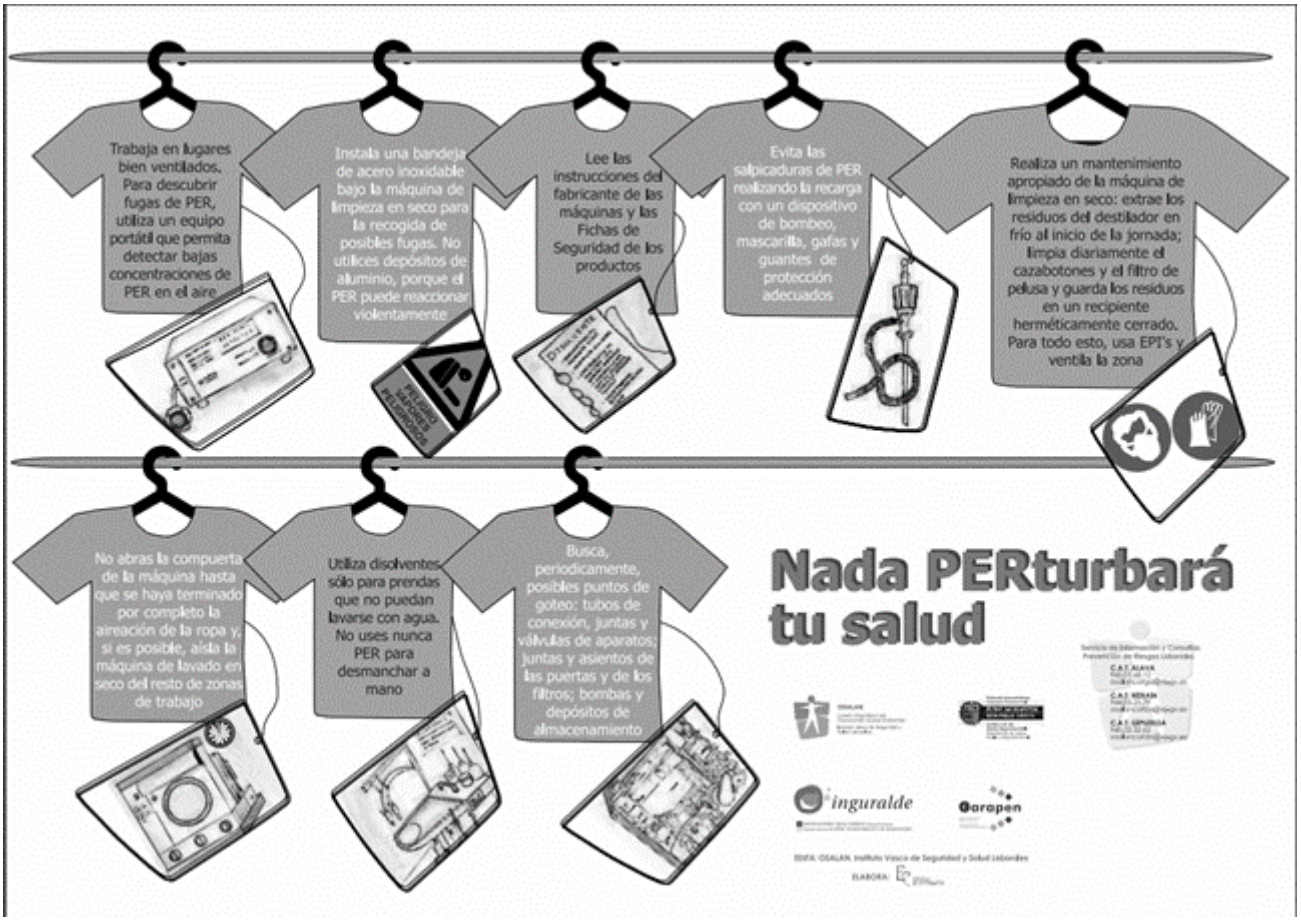
Have your clothes dry cleaned only when necessary.

Although it's a fairly safe laundry process, too much of anything can be harmful.



Source: [httphttps://www.reidsdrycleaners.com](https://www.reidsdrycleaners.com)

Dry Cleaner Safety Infographic – Spanish



Fuentes: https://www.osalan.euskadi.eus

Drywall Installation Meeting Kit

What's At Stake

Workers who handle drywall sheets are at high risk of overexertion

and fall injuries.

What’s the Danger

Drywall installers spend most of the day standing, bending, or stretching. This work is physically demanding.

HOW TO PROTECT YOURSELF

PREVENTION – HOW TO AVOID MISHAPS

1. **Avoid Dust:** Drywall installation involves cutting and sawing the drywall and this leads to a very dusty environment. This dust irritates your respiratory system, and you should, therefore, cover your nose and mouth with dust masks or respirators while working.
2. **Invest In The Best Personal Protective Equipment:** Personal protective equipment is a key part of overall drywall safety. There are a few different areas that these services. For example, taking the time to wear safety glasses and a mask will protect you from the dust that comes up while working with drywall. Protective footwear will protect you if a sheet or chunk falls on your toes or feet. Wearing gloves with PVC dots will help to improve your grip to minimize the chance of dropping anything.
3. **Maintain A Clean Environment:** The working area should be clean before, during, and after the job. Accumulation of clutter and dust could hide dangerous objects.
4. **Use The Right Drywall Materials And Tools:** The drywall tools you use (razor knives, drywall (putty) knives, outlet markers, drill attachments, circle cutters and others) should be of the highest standard to prevent injury. You should be mindful of your safety and that of others when using these tools, especially power tools and ladders. Consider the weight, comfort, grip, noise and vibration levels, and ease of triggering when buying power tools. Four-finger triggers are the best for drywall installation. You should only buy expert-recommended drywall materials

(drywall sheets, tapes, screws, and mud). Ensure the framing lumber has a low moisture content as this prevents loosening of the screws. The drywall board should be fire-rated from 1 to 4 hours.

5. **Take Care Of Your Body – Examine Practices To Minimize Risk**

    - Reduce small injuries to your joints and muscles by avoiding forceful repeated motions like sanding, lifting, cutting, and taping. Rotate jobs to give your muscles and joints time to recover.
    - When setting up a load, ensure it is close to waist height. The load should be as close to your body as possible when carrying, lifting, and putting down. Do not twist your back when performing these activities.
    - Avoid reaching overhead when holding the drywall in place as this can cause joint, neck, muscle, shoulder, hand, and back injuries. Use board hanger clamps and t-jacks to hold the drywall in place when nailing.
    - Consider using a drywall cart when moving items around.
    - Invest in drywall handles to make the lifting less awkward and to improve your grip.
    - Take short breaks (about 15 seconds each) several times to prevent injuries and fatigue and stay hydrated.

1. **Work In Pairs:** Working in pairs is important for two main reasons. First, there are going to be certain sheets of drywall that are just too heavy or unwieldy for a single person to move on their own. It’s better just to get extra help rather than try and force it through on your own. Secondly, having a partner helps you be more accountable for every other thing on this list.
2. **Be Extra Careful When Doing Demolition:** It is particularly important that you be careful during the demolition process. Take care to avoid electric shock, water pipes, gas lines, and other fixtures. Do not remove walls that are load barring. Block off the ducts and shut off the furnace when doing demolition. This will not only be safer for the

workers but also prevent your ducts saving you air conditioner repair and furnace repair headache.

3. **Practice Proper Lifting Techniques:** There is a certain method to use when holding drywall to avoid the chance of injury. A single drywall sheet can range anywhere from 55 to 120 pounds, and it’s not always easy to determine this at first glance. Keep yourself protected by avoiding lifting while you bend or twist.
4. **Know The Materials You Are Working With:** Whether we’re talking about the joint compound or other materials on your drywall job, you want to know the potential risk of every single one. The easiest way to do this is put together a material safety data sheet. This can let people know about the potential risk of exposure to any single material, and what specific gear they need to have on.
5. **Beware Around You:** Awareness matters when working with drywall, especially in an existing home. For example, if there is electrical wiring nearby, the slightest contact could result in a serious accident. As a result, you don’t just want to rely on the blueprints for the workspace when putting drywall up. Actually, take a look in the work area before you get started to keep an eye out for any hazard. Also, make sure you make a formal record of this as well.
6. **Minimize Dust Exposures:** Respiratory protection is a major concern while working with drywall but even with a mask and safety glasses, the dust can get to be too much. Don’t be afraid to leave the worksite for a bit if there is heavy dust around or you are feeling any sort of respiratory distress. It’s also a good idea to try and practice good ventilation on your job site to minimize the chance of things getting to that point.

FINAL WORD

Drywall installers are often working under high pressure in effort to complete the tasks quickly. This makes falls, improper lifting, and a wide variety of incidents much more likely. Working with an unrealistic work schedule is often the reason for accidents.

Drywall Installation Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Los trabajadores que manipulan planchas de yeso corren un alto riesgo de sufrir sobreesfuerzos y caídas.

CUÁL ES EL PELIGRO

Los instaladores de paneles de yeso pasan la mayor parte del día de pie, agachados o estirados. Este trabajo es físicamente exigente.

COMO PROTEGERSE

PREVENCIÓN – CÓMO EVITAR PERCANCES

1. **Evite el polvo:** La instalación de paneles de yeso implica cortar y aserrar los paneles de yeso, lo que da lugar a un entorno muy polvoriento. Este polvo irrita el sistema respiratorio y, por lo tanto, debe cubrirse la nariz y la boca con máscaras antipolvo o respiradores mientras trabaja.
2. **Invierta en el mejor equipo de protección personal:** El equipo de protección personal es una parte clave de la seguridad general de los paneles de yeso. Hay algunas áreas diferentes que estos servicios. Por ejemplo, tomarse el tiempo para usar gafas de seguridad y una máscara le protegerá del polvo que se levanta mientras se trabaja con paneles de yeso. El calzado de protección le protegerá si una lámina o trozo cae sobre sus dedos o pies. Usar guantes con puntos de PVC te ayudará a mejorar el agarre para minimizar la posibilidad de que se te caiga algo.

3. **Mantenga un entorno limpio:** El área de trabajo debe estar limpia antes, durante y después del trabajo. La acumulación de desorden y polvo podría ocultar objetos peligrosos.
4. **Utilice los materiales y las herramientas adecuadas para los paneles de yeso:** Las herramientas de tablarroca que utilice (cuchillas de afeitar, cuchillas para tablarroca (masilla), marcadores de salida, accesorios de taladro, cortadores de círculos y otros) deben ser del más alto nivel para evitar lesiones. Debe tener en cuenta su seguridad y la de los demás cuando utilice estas herramientas, especialmente las eléctricas y las escaleras. A la hora de comprar herramientas eléctricas, tenga en cuenta el peso, la comodidad, el agarre, los niveles de ruido y vibración y la facilidad de accionamiento. Los gatillos de cuatro dedos son los mejores para la instalación de paneles de yeso.
   Sólo debe comprar materiales de tabiquería seca recomendados por expertos (placas de yeso, cintas, tornillos y barro). Asegúrese de que la madera de entramado tiene un bajo contenido de humedad, ya que así se evita que se aflojen los tornillos. La placa de yeso debe tener una clasificación de resistencia al fuego de 1 a 4 horas.
5. **Cuide su cuerpo – Examine las prácticas para minimizar el riesgo**

    - Reduzca las pequeñas lesiones en sus articulaciones y músculos evitando los movimientos repetidos de fuerza como lijar, levantar, cortar y encintar. Rote los trabajos para que sus músculos y articulaciones tengan tiempo de recuperarse.
    - Cuando coloque una carga, asegúrese de que está cerca de la altura de la cintura. La carga debe estar lo más cerca posible de su cuerpo al transportarla, levantarla y depositarla. No tuerza la espalda al realizar estas actividades.
    - Evite estirarse por encima de la cabeza cuando sujete los paneles de yeso, ya que esto puede provocar lesiones en las articulaciones, el cuello, los músculos, los hombros, las manos y la espalda. Utilice abrazaderas para colgar las tablas y gatos en T para

mantener los paneles de yeso en su lugar al clavarlos.
- Considere la posibilidad de utilizar un carro de paneles de yeso para trasladar los elementos.
- Invierta en asas para paneles de yeso para que el levantamiento sea menos incómodo y para mejorar el agarre.
- Haga pausas cortas (de unos 15 segundos cada una) varias veces para evitar lesiones y fatiga y mantente hidratado.

1. **Trabajar en parejas:** Trabajar en parejas es importante por dos razones principales. En primer lugar, habrá ciertas láminas de yeso que son demasiado pesadas o difíciles de manejar para que una sola persona las mueva por sí sola. Es mejor obtener ayuda adicional que intentar forzarla por su cuenta. En segundo lugar, tener un compañero le ayuda a ser más responsable en todas las demás cosas de esta lista.
2. **Sea muy cuidadoso al hacer la demolición:** Es especialmente importante que tenga cuidado durante el proceso de demolición. Tenga cuidado para evitar descargas eléctricas, tuberías de agua, líneas de gas y otros accesorios. No elimine las paredes que tengan barreras de carga. Bloquee los conductos y apague el horno cuando realice la demolición. Esto no sólo será más seguro para los trabajadores, sino que también evitará que sus conductos le ahorren el dolor de cabeza de la reparación del aire acondicionado y del horno.
3. **Practique las técnicas de elevación adecuadas:** Hay un cierto método para utilizar cuando se sostiene paneles de yeso para evitar la posibilidad de lesiones. Una sola hoja de yeso puede variar entre 55 y 120 libras, y no siempre es fácil determinar esto a primera vista. Manténgase protegido evitando levantar mientras se dobla o se tuerce.
4. **Conozca los materiales con los que está trabajando:** Ya sea que estemos hablando los compuestos para empalmar o de otros materiales en su trabajo de tablarroca, usted quiere saber el riesgo potencial de cada uno. La forma más fácil de hacerlo es elaborar una hoja de datos de seguridad de los materiales. Esto puede permitir a la gente saber sobre el

riesgo potencial de exposición a cualquier material individual, y qué equipo específico necesitan tener en.

5. **Cuidado con lo que te rodea:** La concienciación es importante cuando se trabaja con paneles de yeso, especialmente en una casa existente. Por ejemplo, si hay cableado eléctrico cerca, el más mínimo contacto podría provocar un accidente grave. Por lo tanto, no hay que fiarse sólo de los planos del espacio de trabajo cuando se colocan paneles de yeso. En realidad, eche un vistazo a la zona de trabajo antes de empezar para estar atento a cualquier peligro. Además, asegúrese de hacer un registro formal de esto también.
6. **Minimice la exposición al polvo:** La protección respiratoria es una de las principales preocupaciones cuando se trabaja con paneles de yeso, pero incluso con una máscara y gafas de seguridad, el polvo puede llegar a ser demasiado. No tenga miedo de abandonar el lugar de trabajo durante un rato si hay mucho polvo o si siente algún tipo de malestar respiratorio. También es una buena idea intentar practicar una buena ventilación en el lugar de trabajo para minimizar la posibilidad de que las cosas lleguen a ese punto.

CONCLUSIÓN

Los instaladores de paneles de yeso suelen trabajar bajo una gran presión en un esfuerzo por completar las tareas rápidamente. Esto hace que las caídas, el levantamiento inadecuado y una gran variedad de incidentes sean mucho más probables. Trabajar con un horario de trabajo poco realista es a menudo la razón de los accidentes.

Drywall Installation Stats and

Facts

FACTS

1. Installing drywall can cause overexertion injuries, usually to the back, because drywall sheets are heavy and bulky. Injuries include strains, sprains, or tears and can range from minor to severe.
2. Workers should be aware that drywall sheets vary by thickness and weight: some sheets weigh less than 55 pounds, and others weigh more than 120 pounds. NIOSH has studied the relationship between lifting heavy objects and subsequent back pain. The NIOSH Lifting Equation (which is a formula for judging the risk of lifting heavy objects by the likelihood of subsequent back pain) suggests that lifting heavy objects such as drywall poses a high risk of back pain.
3. Falls are an additional major cause of injury during drywall installation. Fall-related injuries for drywall installers and carpenters can be caused by losing balance as a result of lifting, carrying, or holding heavy and bulky drywall sheets, or by other events, such as falls to a lower level from stairs.
4. Poor lighting and a wet or slippery work floor, along with obstruction of peripheral vision due to handling oversized drywall sheets, can place drywall installers and carpenters at risk of slip and fall incidents.
5. Many workers do not have enough hand grip strength to install drywall without risk of overexertion injury. Cold and wet conditions can make it more difficult. Even if a worker has good hand and body strength and uses good installation techniques, continued installation by hand can lead to significant overexertion injuries and loss of balance.

STATS

- The most common mechanisms of injury involved being struck (38.3%), overexertion (28.1%), and falls (13.2%) Struck by injuries most involved cuts to the upper extremity.
- Overexertion injuries were responsible for the greatest proportion of costs for medical care, permanent impairment, and paid lost days. The high rates of overexertion injuries among these workers is consistent with known ergonomic stresses on drywall jobs. However, these workers are also at high risk of acute traumatic injuries.
- The Occupational Injury and Illness Survey conducted by the Bureau of Labor Statistics. Drywall installers are at a high risk of overexertion and falls to a lower level. More than 40% of the injured drywall installers suffered sprains, strains, and/or tears. The most frequently injured body part was the trunk. More than one-third of the trunk injuries occurred while handling solid building materials, mainly drywall.
- NIOSH research found that the two main causes of injuries to drywall installers and carpenters are overexertion (37%) and falls (32%). These injuries frequently occur while workers are installing drywall sheets. A NIOSH survey of drywall installers and carpenters found that workers believed their biggest risk of physical stress was from lifting, carrying, or holding drywall.

Drywall Installation Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. La instalación de paneles de yeso puede causar lesiones por sobreesfuerzo, generalmente en la espalda, porque las planchas de yeso son pesadas y voluminosas. Las lesiones incluyen esguinces, torceduras o desgarros y pueden ir de leves a graves.
2. Los trabajadores deben ser conscientes de que las planchas de yeso varían en grosor y peso: algunas planchas pesan menos de 55 libras, y otras pesan más de 120 libras. El NIOSH ha estudiado la relación entre el levantamiento de objetos pesados y el posterior dolor de espalda. La Ecuación de Levantamiento del NIOSH (que es una fórmula para juzgar el riesgo de levantar objetos pesados por la probabilidad de un posterior dolor de espalda) sugiere que levantar objetos pesados como los paneles de yeso supone un alto riesgo de dolor de espalda.
3. Las caídas son otra causa importante de lesiones durante la instalación de paneles de yeso. Las lesiones relacionadas con las caídas de los instaladores de paneles de yeso y los carpinteros pueden ser causadas por la pérdida de equilibrio como resultado de levantar, transportar o sostener planchas de yeso pesadas y voluminosas, o por otros acontecimientos, como las caídas a un nivel inferior desde las escaleras.
4. Una iluminación deficiente y un suelo de trabajo húmedo o resbaladizo, junto con la obstrucción de la visión periférica debido a la manipulación de planchas de yeso de gran tamaño, pueden hacer que los instaladores de paneles de yeso y los carpinteros corran el riesgo de sufrir incidentes de resbalones y caídas.
5. Muchos trabajadores no tienen suficiente fuerza de agarre en las manos para instalar paneles de yeso sin riesgo de lesiones por sobreesfuerzo. Las condiciones de frío y humedad pueden dificultar el trabajo. Incluso si un trabajador tiene buena fuerza en las manos y en el cuerpo y utiliza buenas técnicas de instalación, la instalación continuada a mano puede provocar importantes lesiones por sobreesfuerzo y pérdida de equilibrio.

ESTADÍSTICAS

- Los mecanismos de lesión más comunes fueron los golpes (38,3%), los sobreesfuerzos (28,1%) y las caídas (13,2%).
- Las lesiones por sobreesfuerzo fueron las responsables de la mayor proporción de costes de atención médica, discapacidades permanentes y días perdidos pagados. Las elevadas tasas de lesiones por sobreesfuerzo entre estos trabajadores son coherentes con las tensiones ergonómicas conocidas en los trabajos de tabiquería seca. Sin embargo, estos trabajadores también corren un alto riesgo de sufrir lesiones traumáticas agudas.
- La encuesta sobre lesiones y enfermedades profesionales realizada por la Oficina de Estadísticas Laborales. Los instaladores de paneles de yeso tienen un alto riesgo de sobreesfuerzo y de caídas a un nivel inferior.
- Más del 40% de los instaladores de paneles de yeso lesionados sufrieron esguinces, distensiones y/o desgarros. La parte del cuerpo más frecuentemente lesionada fue el tronco. Más de un tercio de las lesiones de tronco se produjeron al manipular materiales de construcción sólidos, principalmente paneles de yeso.
- La investigación del NIOSH reveló que las dos causas principales de las lesiones de los instaladores de paneles de yeso y los carpinteros son el sobreesfuerzo (37%) y las caídas (32%). Estas lesiones se producen con frecuencia mientras los trabajadores instalan placas de yeso. Una encuesta del NIOSH realizada a instaladores de paneles de yeso y carpinteros reveló que los trabajadores creían que su mayor riesgo de estrés físico provenía de levantar, transportar o sostener paneles de yeso.

Drywall Installation Fatality File

Plasterer/Drywall Installer Dies From 30-Foot Fall Through Skylight, Michigan

In Spring 2017, a 20-year-old male plasterer/drywall installer died from an approximate 30-foot fall through a 24-inch by 48-inch plastic bubble-covered skylight to a concrete floor. The decedent was working on the west side of a flat building roof next to the skylight of a water treatment plant. His work area was cluttered with demolition debris, including lumber, metal pipes, a five-gallon bucket and several pieces of foam installation material. The decedent's work task was to apply adhesive to the back of a 2½- inch thick, 2-foot by 4-foot expanded foam board to be used for a penthouse exterior wall plastering operation. After troweling on the adhesive to the foam board, he walked with the foam board to the west side of the building and gave it to the firm owner, who was working in a boom lift for installation on the penthouse wall. The decedent walked back to the prep area to prepare another piece of foam. The firm owner heard a "crushing" sound, and when he looked over towards the sound, saw the decedent sitting on the plastic skylight cover. The skylight covers then "gave out". The decedent attempted to grab the sides of the skylight to keep from falling through but was unsuccessful. He fell to the concrete floor 30-feet 8-inches below.

CONTRIBUTING FACTORS

- No guarding for skylight
- Fall protection not utilized near unguarded skylight
- Lack of employer and employee experience working with, identifying, and training for skylight hazards
- Written fall protection program did not address skylights

hazards
- General contractor, city, engineering firm and other firms working on roof did not provide safety training for skylights

RECOMMENDATIONS

- MIFACE investigators concluded that, to help prevent similar occurrences, employers should:
- Develop, implement, and enforce a comprehensive, written health and safety program that includes safety requirements when working near/around roof openings and skylights.
- Assure that all workers required to work near roof openings or skylights are adequately trained to recognize the serious hazard of falls through roof openings, and the danger of sitting or stepping on skylights.
- On multi-employer sites, utilize contract language that clearly defines the safety responsibilities of each contractor prior to the initiation of work.
- Implement an employee assistance program (EAP).

Drywall Installation Fatality File – Spanish

Un yesero/instalador de paneles de yeso muere por una caída de 30 pies a través de un tragaluz, en Michigan

En la primavera de 2017, un hombre de 20 años de edad, yesero/instalador de paneles de yeso, murió por una caída de aproximadamente 30 pies a través de un tragaluz cubierto de burbujas de plástico de 24 por 48 pulgadas a un piso de concreto.

El fallecido estaba trabajando en el lado oeste del tejado de un edificio plano junto a la claraboya de una planta de tratamiento de agua. Su zona de trabajo estaba repleta de restos de demolición, entre los que se encontraban maderas, tubos metálicos, un cubo de cinco galones y varios trozos de material de instalación de espuma. La tarea del difunto consistía en aplicar adhesivo a la parte posterior de una placa de espuma expandida de 2½ pulgadas de grosor y 2 pies por 4 pies que se iba a utilizar para una operación de enlucido de la pared exterior del ático. Después de aplicar el adhesivo a la placa de espuma, caminó con la placa de espuma hasta el lado oeste del edificio y se la entregó al propietario de la empresa, que estaba trabajando en un elevador de pluma para su instalación en la pared del ático. El fallecido volvió a la zona de preparación para preparar otro trozo de espuma. El propietario de la empresa oyó un sonido de "aplastamiento" y, cuando miró hacia el sonido, vio al difunto sentado sobre la cubierta de plástico del tragaluz. La cubierta de la claraboya "cedió" entonces. El fallecido intentó agarrarse a los lados de la claraboya para no caer, pero no lo consiguió. Cayó al suelo de hormigón a 30 pies y 8 pulgadas por debajo.

FACTORES CONTRIBUYENTES

- No hay protección para el tragaluz
- No se utilizó protección contra caídas cerca del tragaluz no protegido
- Falta de experiencia del empleador y de los empleados en el trabajo, la identificación y la formación sobre los riesgos de los tragaluces
- El programa escrito de protección contra caídas no abordaba los riesgos de los tragaluces
- El contratista general, la ciudad, la empresa de ingeniería y otras empresas que trabajaban en el tejado no proporcionaron formación en materia de seguridad para los tragaluces

RECOMENDACIONES

- Los investigadores de MIFACE concluyeron que, para ayudar a prevenir sucesos similares, los empleadores deberían

- Desarrollar, aplicar y hacer cumplir un programa de seguridad y salud completo y por escrito que incluya requisitos de seguridad cuando se trabaje cerca o alrededor de las aberturas del tejado y los tragaluces.
- Asegurarse de que todos los trabajadores que deban trabajar cerca de las aberturas de los tejados o de las claraboyas reciban la formación adecuada para reconocer el grave peligro de las caídas a través de las aberturas de los tejados y el peligro de sentarse o pisar las claraboyas.
- En las obras de varios empleadores, utilice un lenguaje contractual que defina claramente las responsabilidades de seguridad de cada contratista antes de iniciar el trabajo.
- Implemente un programa de asistencia a los empleados (EAP).

Drywall Installation Infographic – Spanish



Fuente: https://ergonomia.lineaprevencion.com

Drywall Installation

Infographic

How to Finish Drywall: Tips for Finishing Drywall

Knowing how to finish drywall is critical in taking a room from bare-bones to livable space. Get all the tools you'll need to create smooth walls ready for paint or wallpaper.



Source: hthttps://www.masterclass.com

Driving Vehicles and Moving Equipment Safely Meeting Kit

What's At Stake

EQUIPMENT, VEHICLE AND OPERATOR TRAINING

Many workplace injuries and deaths involve vehicles and moving equipment, essential to the work operation. All vehicle and equipment operators should be trained, competent, and safety-minded to avoid costly accidents and injuries. Before operation, drivers should carefully read the operators manual and observe the operating, maintenance, and safety instructions.

What’s the Danger

PROPER RISK ASSESSMENTS

Businesses can ensure the appropriate safety precautions are in place by carrying out proper risk assessments around the workplace, identifying any hazards which may have been previously overlooked, particularly in workplaces that change regularly such as construction sites. A risk assessment must be reviewed on a regular basis to further reduce the chances of incidents occurring. It is also vital for staff to be provided with defensive driver training and vehicles to be maintained to ensure safety whilst behind the wheel.

REVERSING PERILS

Nearly 25% of deaths involving vehicles at work occur as a result of reversing. This is why many businesses have a one-way system, reducing the need for vehicles to reverse. Not only can pedestrians easily be injured, but often expensive equipment or buildings are damaged as a result of vehicles reversing. When reversing is the only option, provide dedicated areas for reversing with barriers such as reverse parking; ensure vehicles are equipped with reversing alarms, cameras or flashing beacons; and use a signaller to guide drivers safely.

HOW TO PROTECT YOURSELF

HOW TO SAFELY TRANSPORT EQUIPMENT IN VEHICLES

- Provide workers with information, instruction, training and supervision in relation to work procedures and the use of

equipment.

- Have a system that includes full, accurate and up-to-date information about people being transported and their specific care needs, and information about the equipment requiring transport.
- Ensure workers are trained in the safest methods of transporting equipment.
- Where appropriate, engage a specialist transport provider to transport the equipment.
- Before transporting equipment, assess the departure and arrival points and identify suitable parking spaces with adequate access.
- Different activities might require multiple workers. Provide an appropriate number of workers to move equipment safely.
- Schedule sufficient travel time. Allow time for traffic, parking and the transfer of equipment.
- Ensure a backup plan is in place in case of vehicle breakdown. Make sure workers understand and can follow the backup plan.
- Transporting equipment may require the use of a vehicle with special mechanisms or devices such as, for example, a swivel seat, height-adjustable tailgate, hoist or storage solutions. Ensure the transport vehicle has the required mechanisms and devices to safely transport the equipment.
- Use appropriate trolleys to transport equipment or items. Examples of appropriate trolleys include height-adjustable or fold-up trolleys with wheels large enough to roll on surfaces which may be uneven, rough or resistant, such as carpet and gravel.
- Use load restraints to stop equipment or objects moving inside the vehicle and potentially becoming projectiles.
- Use aids such as cargo barriers, car boot organisers, slide out trays and drawers to arrange, store or slide equipment into and out of vehicles.
- Use designated entrances and access areas when exiting and entering the job sites. These entrances should be clearly marked.

FINAL WORD

Being prepared when transporting equipment is vital. Be sure to follow the appropriate procedures when moving equipment, and check in regularly to ensure everything is going smoothly.

Driving Vehicles and Moving Equipment Safely Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. Los trabajadores de las obras de construcción de carreteras están expuestos a posibles lesiones y a la muerte por los vehículos y equipos de construcción en movimiento.
2. Cada año, los operadores de equipos pesados, los trabajadores del suelo y los peatones resultan heridos o muertos por los equipos móviles pesados utilizados en la construcción. Muchos de estos incidentes son el resultado de vuelcos o de personas que son golpeadas o aplastadas por el equipo.
3. Las personas que trabajan con y alrededor de vehículos y equipos móviles en lugares de trabajo industriales corren el riesgo de sufrir lesiones graves o de morir.
4. En los lugares de trabajo industrial pueden encontrarse diversos tipos de vehículos, incluidos tractores y camiones, y equipos móviles, como carretillas elevadoras, carros de arrastre y transpaletas.
5. Los incidentes en los que se han visto implicados estos dispositivos han causado muertes, lesiones y daños materiales. También se han producido “cuasi-accidentes” en

los que podrían haberse producido incidentes.

ESTADÍSTICAS

- Los trabajadores fueron golpeados mortalmente 143 veces por un vehículo o equipo móvil que estaba dando marcha atrás. En 84 de estos casos, el trabajador fue golpeado mortalmente por un camión de volteo que estaba retrocediendo.
- NIOSH y los socios estatales investigaron 36 muertes de trabajadores que murieron por vehículos o equipos de construcción que retrocedían en los sitios de trabajo de construcción de carreteras a través del
- Programa de Evaluación de Fatalidad y Control (FACE).
- En 2019, 170 trabajadores de la construcción perdieron la vida al ser golpeados por equipos, objetos o vehículos de transporte, un aumento del 7,6% respecto a las 158 muertes de 2011. El número de víctimas mortales de la construcción en general aumentó un 41,1% durante el mismo período.
- En 2019, casi la mitad (47,1%) de las muertes por atropello en la construcción involucraron vehículos de transporte, como camiones. Los objetos o equipos fueron responsables de las muertes por atropello restantes, en particular la caída de objetos o equipos (26,5%) y los vehículos motorizados, no de transporte, como las carretillas elevadoras (17,6%).
- En Estados Unidos murieron 43.239 personas cada año en incidentes relacionados con el transporte. Teniendo en cuenta la media de residentes en Estados Unidos durante ese periodo, el riesgo anual de morir en un accidente relacionado con el transporte es de 1 entre 6.800.
- Las muertes relacionadas con el transporte constituyeron algo menos del 2% de los 2,43 millones de muertes anuales por todas las causas en Estados Unidos, es decir, 1 de cada 56. El transporte fue la mayor fuente de todas las “muertes por lesiones no intencionadas” (38%), es decir, las que no fueron causadas por la vejez, la enfermedad, el suicidio o el homicidio.

Driving Vehicles and Moving Equipment Safely Fatality File – Spanish

Conductor de camión atropellado por un compactador de basura en un vertedero municipal

Un conductor de camión de 35 años (la víctima) sufrió lesiones mortales al ser atropellado por un compactador de basura móvil en un vertedero municipal local. La víctima, conductor de un camión de una empresa de transporte de residuos sólidos municipales (RSU), estaba entregando una carga de residuos en el vertedero aproximadamente a las 2:00 p.m. Tiró de su semirremolque hasta un frente de trabajo, donde los empleados del vertedero estaban operando dos compactadores de vertederos y una excavadora, y comenzó a descargar. Aproximadamente a las 2:20 p.m., uno de los compactadores del vertedero retrocedió por el lado del conductor del camión de la víctima para sacar arena de un montón de arena. La alarma de retroceso del compactador funcionaba correctamente y el operario declaró que miró por los espejos retrovisores y laterales antes de empezar a retroceder pero no vio a la víctima en su camino. Cuando el compactador se apartó del camión de la víctima, el otro operador del compactador vio a la víctima tendida en el suelo junto a su semi camión agitando las manos para pedir ayuda. Al parecer, la víctima había sido golpeada por el compactador mientras colocaba una escoba en su camión tras la descarga. La víctima sufrió heridas masivas por aplastamiento en el torso izquierdo (zona pélvica) y en la pierna izquierda. Se llamó inmediatamente a los paramédicos, que acudieron en pocos minutos. La víctima fue tratada en el lugar de los hechos antes de

ser trasladada en helicóptero a un centro hospitalario de traumatología, donde falleció seis días después.

Los investigadores de la Evaluación de Fatalidad y Control del Estado de Nueva York (FACE) concluyeron que para ayudar a evitar que se produzcan incidentes similares, los empresarios deberían

- Desarrollar un plan de control del tránsito que pueda utilizarse para coordinar los movimientos del personal a pie, el equipo móvil del vertedero y los camiones de reparto;
- Aplicar una política que exija a los conductores de reparto permanecer en la cabina del camión durante la descarga;
- Considerar el uso de dispositivos de seguridad adicionales en los equipos del vertedero para advertir a los conductores cuando alguien está en su punto ciego;
- Desarrollar y aplicar una política que exija a todos los empleados del vertedero, a los conductores de reparto y a los visitantes que lleven chalecos de seguridad de alta visibilidad mientras estén en las instalaciones del vertedero; Además, las empresas de transporte de RSU deben
- Diseñar, desarrollar e implementar un programa integral de salud y seguridad y capacitar a todos los empleados en el programa.

Driving Vehicles and Moving Equipment Safely Fatality File

Truck Driver Run Over by Trash Compactor at Municipal Landfill

A 35-year-old male truck driver (the victim) sustained fatal injuries as a result of being run over by a mobile landfill

compactor at a local municipal landfill. The victim, a truck driver for a municipal solid waste (MSW) trucking company, was delivering a load of refuse to the landfill at approximately 2:00 p.m. He pulled his semi-truck up to a working face, where landfill employees were operating two landfill compactors and a bulldozer, and started unloading. At approximately 2:20 p.m., one of the landfill compactors backed up along the driver's side of the victim's truck to get sand from a sand pile. The back up alarm on the compactor was working properly and the operator stated that he looked through both the rear and side mirrors before he began backing up but did not see the victim in his path. When the compactor curved away from the victim's truck, the other compactor operator saw the victim lying on the ground next to his semitruck waving his hands for help. It appeared that the victim had been struck by the compactor as he was putting a broom into his truck following unloading. The victim suffered massive crushing wounds to his left torso (pelvic area) and left leg. Paramedics were summoned immediately and responded within minutes. The victim was treated at the scene before being transported by helicopter to a hospital trauma center where he died six days later.

New York State Fatality Assessment and Control Evaluation (FACE) investigators concluded that to help prevent similar incidents from occurring, employers should:

- Develop a traffic control plan that can be used to coordinate the movements of personnel on foot, landfill mobile equipment and delivery trucks;
- Enforce a policy that requires delivery drivers to remain in the truck cab during unloading;
- Consider using additional safety devices on landfill equipment to warn drivers when someone is in their blind spot;
- Develop and enforce a policy that requires all landfill employees, delivery drivers and visitors to wear high visibility safety vests while they are on landfill property;

Additionally, MSW trucking companies should:

- Design, develop, and implement a comprehensive health and safety program and train all employees in the program.

Driving Vehicles and Moving Equipment Safely Infographic



Source: https://catsimulators.com

Dry Cleaner Safety Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Los procesos de limpieza en seco conllevan riesgos químicos, de incendio y ergonómicos. La exposición a los productos químicos peligrosos que se utilizan habitualmente en los talleres de limpieza en seco puede producirse por absorción cutánea, contacto con los ojos o inhalación de los vapores. El percloroetileno (PERC), un carcinógeno humano potencial, es el disolvente de limpieza en seco más utilizado.

Los talleres de limpieza en seco contienen todos los elementos necesarios para que se produzcan incendios incontrolados: combustibles, fuentes de ignición y oxígeno. Entre los materiales potencialmente combustibles se encuentran los muebles, las prendas de vestir, las pelusas y partes del edificio. El mayor riesgo de incendio y explosión existe si la tintorería utiliza un disolvente a base de petróleo en las máquinas de limpieza en seco.

CUÁL ES EL PELIGRO

Los riesgos ergonómicos se producen durante el traslado, el prensado y el embolsado de las prendas. Estas actividades, combinadas con un ritmo y una frecuencia de trabajo elevados, pueden causar molestias físicas y problemas musculoesqueléticos a los trabajadores.

ESTO ES PERC: El percloroetileno, o Perc, es el disolvente químico dominante utilizado en la limpieza en seco. Es un líquido claro e incoloro que tiene un olor fuerte y dulce y se evapora rápidamente. Es un disolvente de limpieza eficaz y lo utilizan la mayoría de las tintorerías profesionales porque elimina las manchas y la suciedad de todos los tipos de tejidos habituales. El perc no suele hacer que la ropa se encoja ni que los tintes

sangren. El perc no es inflamable, a diferencia de los disolventes que se utilizaban habitualmente para limpiar la ropa en los años 30 y 40. Como el perc puede reutilizarse, es un disolvente rentable y eficaz para la limpieza de la ropa. El perc es también un producto químico tóxico que plantea problemas tanto para la salud humana como para el medio ambiente.

PELIGROS POTENCIALES PARA LA SALUD DE LA LIMPIEZA DE ROPA EN SECO: Los investigadores y los reguladores determinaron que las explosiones agudas de este producto pueden causar mareos, somnolencia, dolores de cabeza, pérdida de conciencia, pérdida limitada de la memoria, ampollas en la piel y problemas visuales y de coordinación. La exposición a largo plazo (en el transcurso de varios años) al PERC también parece estar relacionada con varias formas de cáncer (como el cáncer de vejiga, el linfoma no Hodgkin y el mieloma múltiple), así como con daños en el sistema nervioso central, los riñones, el hígado, los pulmones y, posiblemente, el sistema reproductor y los fetos.

¿CAUSA CÁNCER EL PERC? El potencial cancerígeno del perc ha sido ampliamente investigado. En estudios de laboratorio, se ha demostrado que el perc provoca cáncer en ratas y ratones cuando lo ingieren o inhalan. También existen pruebas, procedentes de varios estudios sobre trabajadores de la industria de la lavandería y la limpieza en seco, que sugieren una asociación causal entre la exposición al perc y el elevado riesgo de padecer ciertos tipos de cáncer. Al igual que ocurre con todos los efectos sobre la salud, la posibilidad de que aumente el riesgo de cáncer depende de varios factores, como la cantidad de exposición al perc, la frecuencia con la que se produce la exposición y su duración.

COMO PROTEGERSE

EXPLICACIÓN DE LA LIMPIEZA EN SECO: La mayoría de las tintorerías utilizan perc como principal disolvente. Dado que la ropa se limpia en una solución líquida que es principalmente perc o algún otro disolvente, con muy poca agua, si es que hay alguna, el término “limpieza en seco” se utiliza para describir el proceso.

Las tintorerías suelen tratar las manchas a mano antes de colocar las prendas en las grandes máquinas.
Se añaden a las máquinas disolventes líquidos, detergentes y, a veces, una pequeña cantidad de agua. A continuación, las máquinas agitan la ropa de forma similar a la de su propia lavadora para eliminar la suciedad, el aceite y las manchas.
Una vez limpia, la ropa se seca en la misma máquina o se transfiere manualmente a una secadora separada, y luego se prensa y se le da forma.
El disolvente usado se destila para poder purificarlo. La destilación separa el disolvente de los residuos, como los detergentes, el tinte, la suciedad y el aceite, de modo que el disolvente puede reutilizarse. Además de la destilación, la mayoría de las máquinas también utilizan filtros para limpiar el disolvente usado.
Después del proceso de purificación, los filtros que contienen el disolvente en cantidades muy pequeñas, y ciertos residuos de disolventes, como el perc, deben ser gestionados y eliminados como residuos peligrosos.

MEJORES PRÁCTICAS DE TRABAJO PARA LA LIMPIEZA EN SECO

- Todos los propietarios de tiendas deberían instalar máquinas de limpieza en seco equipadas con sistemas de recuperación de vapores, que reducirán la cantidad de “perc” en el aire. Se puede mejorar la ventilación para controlar también el perc.
- Los propietarios deben considerar métodos alternativos de limpieza, como el uso de agua o de disolventes a base de petróleo.
- Para reducir el riesgo de lesiones por esfuerzo repetitivo debido al prensado, plegado, etc., los puestos de trabajo pueden rediseñarse de forma más ergonómica para evitar posturas incómodas y giros y alcances excesivos.
- No cargue la máquina más allá de su capacidad.
- No abra la puerta de la máquina cuando el ciclo esté en marcha.
- Mantenga la puerta de la máquina cerrada en la medida de lo posible.

- No acorte el ciclo de secado sacando las prendas de la máquina antes de que termine el ciclo.
- Mantenga la cabeza y la cara alejadas de la máquina para sacar la ropa cargada de disolvente de la lavadora.
- Evite manipular manualmente el percloroetileno. En su lugar, utilice un sistema de tuberías cerrado que suministre el percloroetileno directamente al tambor de la máquina.
- Espere a que la máquina y el disolvente estén fríos antes de realizar el mantenimiento.
- Si es posible, utilice agentes desmanchadores sin percloroetileno.
- Utilice los agentes desmanchadores con moderación.
- Limpie inmediatamente los derrames de percloroetileno.
- Almacenar los contenedores de percloroetileno y los residuos de percloroetileno en recipientes bien cerrados.
- Los trabajadores deben tener descansos frecuentes y deben rotar para no tener que repetir la misma tarea varias veces.
- El uso de versiones más nuevas de disolventes y máquinas a base de petróleo será más seguro que las versiones tradicionales, reduciendo el riesgo de incendios y explosiones.
- Los comercios deben prestar atención a los códigos contra incendios y asegurarse de que su establecimiento cumple con ellos.
- La ropa blanca infectada que contenga fluidos corporales debe manipularse de acuerdo con los procedimientos adecuados y debe guardarse en bolsas de plástico selladas y claramente marcadas.
- Para evitar la pérdida de audición inducida por el ruido, los trabajadores deben disponer de auriculares u otros equipos de protección para usarlos cuando trabajen cerca de máquinas ruidosas.
- Para evitar la dermatitis y la irritación de la piel, los trabajadores deben utilizar guantes cuando manipulen los detergentes

CONCLUSIÓN

Todos damos por sentado los servicios de tintorería en nuestra sociedad de consumo. Las peores manchas de nuestras mejores prendas se eliminan milagrosamente y se empaquetan bien al recibirlas. Lo que falta en el diálogo son los peligros y los riesgos de eliminar esas “manchas” de la ropa.

Dry Cleaner Safety Stats and Facts

FACTS

1. Studies in laboratory animals show that exposure to high amounts of PERC can affect a developing fetus. Birth defects, altered growth, and even miscarriage may ensue. Studies on humans are limited and inconclusive.
2. Dry cleaners extensively use cleaning chemical agents that may cause various health problems. Some of these chemicals present a fire hazard.
3. Dry cleaners may get injured or burned by cleaning machines, irons, conveyors, and other equipment in their workplaces.
4. The dry cleaners’ workplaces are usually hot, humid, and noisy, which may cause excessive fatigue and ill feeling.
5. Dry cleaners may need to handle heavy and bulky loads, do continuous repetitive movements and work in uncomfortable postures. This may cause trauma and, in the course of time, back, arm and hand pain.
6. Workers at dry-cleaners often breathe fumes from dry-cleaning fluids (also known as solvents). Workers also are exposed to solvents through their skin.
7. Most dry-cleaning machines now use perc (perchloroethylene,

PCE). Some machines also use other solvents, usually Stoddard solvent.

STATS

- It is estimated that several million people are employed in dry cleaning worldwide.
- The relative risks for mortality from urinary bladder cancer were elevated in both United States cohorts (relative risks of 1.7 and 2.5, total of 17 deaths).
- The relative risk for mortality from cervical cancer was increased by 70-80% in the two United States cohort studies but not at all among dry cleaning and laundry workers.
- An estimated 500,000 workers in 50,000 industrial plants in the United States are exposed to PCE; over half the 300 million kilograms of PCE used annually are used in an estimated 25,000 dry-cleaning establishments.
- The commercial drycleaning industry in the United States consists of approximately 36,000 shops. Most of these shops are small businesses with fewer than 10 employees. Approximately 85% of drycleaning shops in the U.S. use perchloroethylene as their primary solvent.

Dry Cleaner Safety Stats and Facts – Spanish

HECHOS

1. Los estudios en animales de laboratorio muestran que la exposición a altas cantidades de PERC puede afectar al feto en desarrollo. Pueden producirse defectos de nacimiento, alteraciones del crecimiento e incluso abortos. Los estudios

en humanos son limitados y no concluyentes.
2. Las tintorerías utilizan ampliamente agentes químicos de limpieza que pueden causar diversos problemas de salud. Algunos de estos productos químicos presentan un riesgo de incendio.
3. Los tintoreros pueden lesionarse o quemarse con las máquinas de limpieza, las planchas, las cintas transportadoras y otros equipos en sus lugares de trabajo.
4. Los lugares de trabajo de las tintorerías suelen ser calurosos, húmedos y ruidosos, lo que puede provocar un cansancio excesivo y malestar.
5. Los tintoreros pueden tener que manipular cargas pesadas y voluminosas, realizar continuos movimientos repetitivos y trabajar en posturas incómodas. Esto puede provocar traumatismos y, con el tiempo, dolores de espalda, brazos y manos.
6. Los trabajadores de las tintorerías suelen respirar los vapores de los líquidos de limpieza en seco (también conocidos como disolventes). Los trabajadores también están expuestos a los disolventes a través de la piel.
7. La mayoría de las máquinas de limpieza en seco utilizan actualmente perc (percloroetileno, PCE). Algunas máquinas también utilizan otros disolventes, normalmente el disolvente Stoddard.

ESTADÍSTICAS

- Se calcula que varios millones de personas trabajan en la limpieza en seco en todo el mundo.
- Los riesgos relativos de mortalidad por cáncer de vejiga urinaria fueron elevados en las dos cohortes de Estados Unidos (riesgos relativos de 1,7 y 2,5, con un total de 17 muertes).
- El riesgo relativo de mortalidad por cáncer de cuello uterino se incrementó en un 70-80% en los dos estudios de cohortes de Estados Unidos, pero no en absoluto entre los trabajadores de la limpieza en seco y la lavandería.
- Se calcula que 500.000 trabajadores de 50.000 plantas

industriales en Estados Unidos están expuestos al PCE; más de la mitad de los 300 millones de kilogramos de PCE que se utilizan anualmente se emplean en unas 25.000 tintorerías.
- La industria comercial de la limpieza en seco en los Estados Unidos consta de aproximadamente 36.000 tiendas. La mayoría de estas tiendas son pequeñas empresas con menos de 10 empleados.
- Aproximadamente el 85% de las tintorerías de Estados Unidos utilizan percloroetileno como disolvente principal.

Dry Cleaner Safety Fatality File – Spanish

Peligro de cáncer por la limpieza en seco

Como señala la corresponsal nacional de Early Show, Tracy Smith, la limpieza en seco no tiene nada de seco. La ropa se lava en un disolvente que, según la Agencia de Protección del Medio Ambiente, es un carcinógeno posible o probable, y usted podría respirarlo sin saberlo.

Eso fue lo que les ocurrió a Mori Mickelson y a su marido, Danny O'Brien.

Cuanto más se mantenían en su apartamento de Nueva York, más enfermos se ponían.

"Me mareaba, me dolía la cabeza, tenía náuseas", dijo Mickelson a Smith.

Según Smith, el aire de su apartamento estaba contaminado por un disolvente tóxico que se filtraba de la tintorería de la planta

baja.

Se llama percloroetileno, o PERC, y lo utilizan tres de cada cuatro tintorerías del país.

Pero, con demasiada frecuencia, los vapores del PERC pueden filtrarse a las residencias y oficinas cercanas, y Schreiber dice que la exposición a largo plazo puede causar daños graves.

“Se corre el riesgo de sufrir efectos neurológicos, enfermedades hepáticas y renales, y un mayor riesgo de cáncer”, afirma.

La Organización Mundial de la Salud dice que el PERC es un “probable carcinógeno humano”.

La EPA lo clasifica entre “posible” y “probable” carcinógeno humano, aunque en dosis altas y durante un largo periodo de tiempo. La agencia no dice que una breve exposición al PERC, o una exposición a largo plazo a niveles muy bajos del producto químico, causen cáncer. Pero la EPA admite que no existen estudios sobre los efectos cancerígenos del PERC en la población general. La EPA está llevando a cabo una “evaluación de riesgos” del PERC, evaluando todas las investigaciones sobre sus posibles efectos en la salud, y tiene previsto publicar sus conclusiones en unos dos años.

Según la página web de la EPA, “respirar PERC durante períodos cortos de tiempo puede afectar negativamente al sistema nervioso humano. Los efectos van desde el mareo, la fatiga, los dolores de cabeza y la sudoración, hasta la incoordinación y la pérdida de conocimiento. El contacto con el vapor del PERC irrita la piel, los ojos, la nariz y la garganta. No es probable que estos efectos se produzcan a los niveles de PERC que se encuentran normalmente en el medio ambiente. La inhalación de PERC durante largos períodos de tiempo puede causar daños en el hígado y los riñones en los seres humanos. Los trabajadores expuestos repetidamente a grandes cantidades de PERC en el aire también pueden experimentar pérdida de memoria y confusión. Los estudios de laboratorio demuestran que el PERC provoca daños en los riñones y el hígado y cáncer en animales expuestos repetidamente por inhalación y por

vía oral. La exposición repetida a grandes cantidades de PERC en el aire también puede causar cáncer en los seres humanos”.

Es posible que haya percibido el fuerte y fresco aroma del PERC en su empresa de limpieza, pero, una vez que el PERC se evapora en el aire, no siempre se puede oler.

Mickelson no tenía ni idea de que su casa estaba tan contaminada hasta que, un día, se desplomó literalmente a causa de los humos y fue trasladada al hospital.